



artcommune
gallery

231 Bain Street Bras Basah Complex #03-39 Singapore 180231 | +65 6336 4240 | +65 9747 9046
www.artcommune.com.sg | UEN 200909244C

FOR IMMEDIATE RELEASE: 13SEPTEMBER 2018

水墨新貌 II 传统与蜕变

新加坡水墨作品展，包括以下画家作品：

陈宗瑞 | 陈文希 | 何自力 | 胡财和 | 唐大雾 | 王瑾 | 庄声涛

集菁艺社荣誉呈现《水墨新貌 II：传统与蜕变》，探讨水墨媒介创作的各个层面。本展汲取本地艺坛中的一批水墨精品，以多元化的画作构出四个思想框架，让观众对于新加坡水墨界的创作与思想有更深入的了解。本展以陈宗瑞、陈文希、范昌乾、何自力、胡财和、唐大雾、王瑾、庄声涛等画家的水墨面貌探究画家怎么在当代生活中运用承载着文化包袱的水墨媒介。

《中华标识》利用学者史书美的新兴之词“华语语系”来研究水墨作品中的中华成分。本展以早期华社文人书法、画作来理解中华文化的定义、区隔、认识，把“华系美术”从“华人美术”的框架中区分出来，让当代观众更清楚地认识到华语语系社会中的艺术家。

《艺术传承》探讨文艺界对于南洋的表现，也显示了中国出生的新加坡华人怎么把文人花鸟、山水绘画传统复制在本地土壤中，让观众更清楚地意识到南洋画派怎么承载中国的绘画传统。

《面对“现代”》研究近代艺术家所构思的“东西合并”问题。新加坡水墨艺术家在清楚意识到水墨媒介中的中华文化包袱之时，也想在古老绘画传统中体现出较当代的现代主义和后现代主义。本展将呈现画家汲取的一系列应变方式，也将“东”和“西”二者间的分隔梳理清楚。

《笔墨问题》以吴冠中备受诤议的说词“笔墨等于零”为出发点，探讨笔墨韵味在水墨媒介中的中心位置。对于笔墨的追求，是否如吴冠中所云地让艺术家带上一幅脱不去的枷锁？又或者笔墨真的是水墨媒介中不可或缺的部分？本展呈现出本地画家怎么跳脱，或醉心于笔墨。

《水墨新貌 II：传统与蜕变》策展人陈咏峻（剑桥大学历史系毕业生，获颁荣誉学位）将配合展出举办一次演讲，说明水墨媒介在新加坡的各种形态、问题。演讲将于 2018 年 9 月 23 日（周日）下午 2-3 时举行，入场免费，敬请回复订位。

展出日期：2018 年 9 月 22 日至 10 月 7 日

展出地点：Artspace @ Helutrans, 39 Keppel Road, Singapore 089065

展出时间：中午 12 时至傍晚 7 时

入场免费

策展人演讲：

（周日）2018 年 9 月 23 日，下午 2 时至 3 时举行

入场免费



artcommune
gallery

231 Bain Street Bras Basah Complex #03-39 Singapore 180231 | +65 6336 4240 | +65 9747 9046
www.artcommune.com.sg | UEN 200909244C

联系方式

集菁艺社

artcommune gallery

231 Bain Street

Bras Basah Complex

#03-39 Singapore 180231

Tel: +65 63364240 **M:** +65 97479046

www.artcommune.com.sg

媒体询问或索取高清图片，请联系：

林佩仪小姐(Ms. Valerie Anne Lim)

Tel: +65 63364240 **M:** +65 98205731

Email: valerie@artcommune.com.sg

展出画作包括：

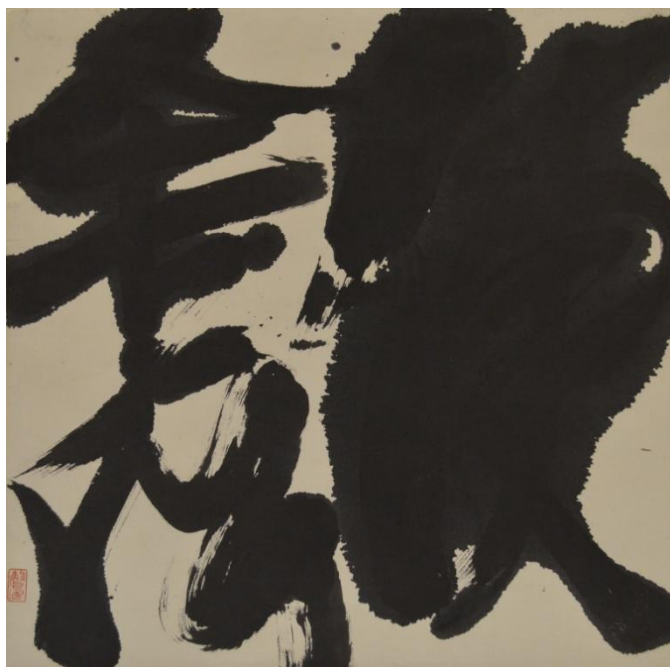


Zhuang Sheng Tao, *Brownness 3*, 1998, Ink and colour on paper, 98 x 67 cm



artcommune
gallery

231 Bain Street Bras Basah Complex #03-39 Singapore 180231 | +65 6336 4240 | +65 9747 9046
www.artcommune.com.sg | UEN 200909244C



Zhuang Sheng Tao, *Bian Shun Chuan*, 1995, Ink on paper, 50 x 51 cm



Zhuang Sheng Tao, *Fragmentaries 1*, 2015, Chinese ink on Korean paper, 56 x 78 cm



artcommune
gallery

231 Bain Street Bras Basah Complex #03-39 Singapore 180231 | +65 6336 4240 | +65 9747 9046
www.artcommune.com.sg | UEN 200909244C



Tang Da Wu, *Untitled*, Ink on paper, 104 x 70 cm



Tang Da Wu, *Untitled*, Chinese ink and colour on paper, 109 x 79 cm



artcommune
gallery

231 Bain Street Bras Basah Complex #03-39 Singapore 180231 | +65 6336 4240 | +65 9747 9046
www.artcommune.com.sg | UEN 200909244C



Tan Oe Pang, *Zhong Kui*, Chinese ink and colour on paper, 139 x 35 cm

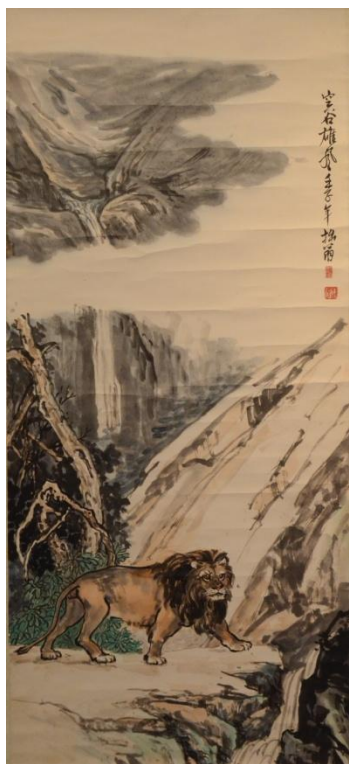


Fan Chang Tien, *Peony and Mynah*, Chinese ink and colour on paper, 140 x 70 cm

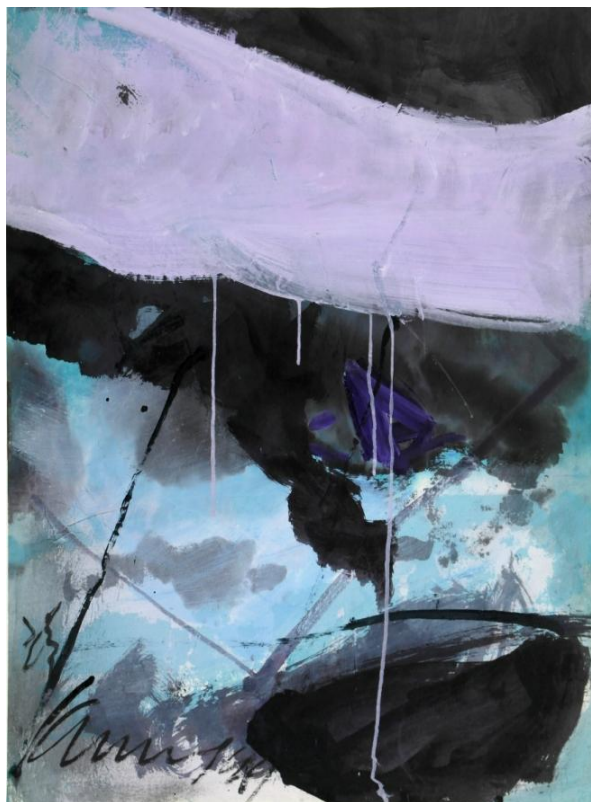


artcommune
gallery

231 Bain Street Bras Basah Complex #03-39 Singapore 180231 | +65 6336 4240 | +65 9747 9046
www.artcommune.com.sg | UEN 200909244C



Chen Chong Swee, *Landscape with a Lion*, Chinese ink and colour on paper, 101.5 x 46 cm



Wong Keen, *Formation Series XXIX*, 1999, Acrylic on rice paper, 61 x 83 cm



artcommune
gallery

231 Bain Street Bras Basah Complex #03-39 Singapore 180231 | +65 6336 4240 | +65 9747 9046
www.artcommune.com.sg | UEN 200909244C



Wong Keen, *Chicks*, c. 1980s, Ink on paper, 50 x 38 cm